

1 Aplicaciones

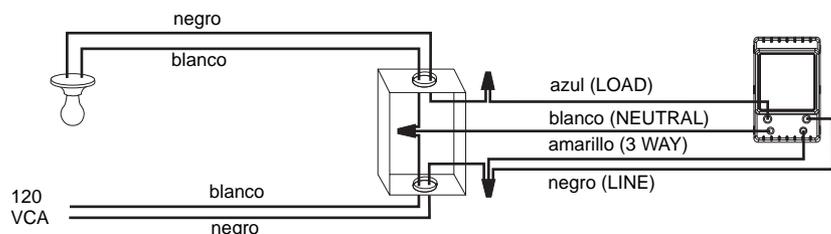
El interruptor mural programable T1072 fue diseñado para controlar luces y motores.

Tipos de carga	Carga máxima	Ejemplos
Iluminación y cargas resistivas (salvo tungsteno)	1800 W (15 A a 120 V)	<ul style="list-style-type: none"> luces fluorescentes luces fluorescentes compactas reactancias electrónicas lámparas de sodio calentador de motores
Iluminación a tungsteno	1440 W (12 A a 120 V)	<ul style="list-style-type: none"> luces incandescentes luces halógenas
Motores	1 hp	<ul style="list-style-type: none"> bombas de filtros de piscinas ventiladores

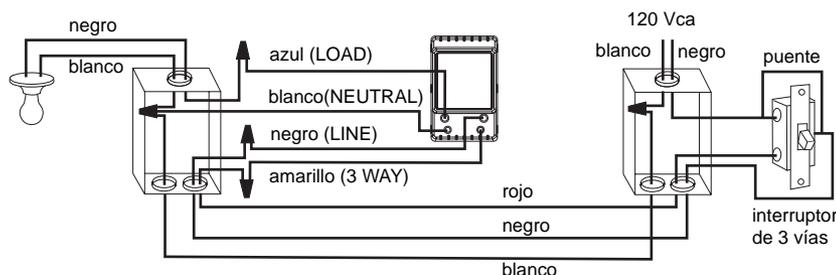
2 Instalación

- Desconectar el circuito desde el interruptor automático para evitar todo riesgo de electrocución.
- Retirar el interruptor existente (para una instalación de tres vías, identificar y marcar el cable conectado al terminal "común").
- Instalar el nuevo interruptor.
- Reconectar el circuito desde el interruptor automático.

INSTALACIÓN ESTÁNDAR

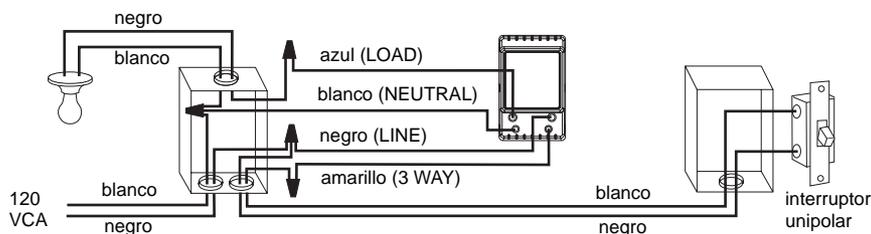


INSTALACIÓN EXISTENTE DE 3 VÍAS



Conectar el cable "LOAD" del T1072 al cable "común", identificado cuando se retiró el antiguo interruptor. Conectar el cable "GND" al terminal de puesta a tierra en la caja de electricidad. Conectar los cables "LINE" y "3 WAY" a los dos cables restantes. En el otro interruptor de 3 vías, conectar el cable de puente (provisto) entre el terminal "común" y el terminal en el que está conectado el cable "LINE" del T1072.

NUEVA INSTALACIÓN DE 3 VÍAS



3 Encendido rápido

Ajustar la hora y la fecha antes de utilizar el interruptor por primera vez.

El T1072 encenderá las luces con la puesta de sol y las apagará a las 23 horas por defecto. Si este horario no fuera conveniente, sólo hay que ajustar la hora y la fecha (ver el cuadro gris en el organigrama de los menús). Si la hora programada de la puesta de sol del conmutador difiere de la hora real, ver las secciones 5.3.3 y 5.3.4.

4 Funcionamiento

Indica el modo de funcionamiento (ver la sección 5.1)

Indica que los ajustes están bloqueados (ver la sección 6)

Indica la hora y el día

Indica el programa en curso

Presionar brevemente este botón para encender o apagar las luces. Ver "Cancelación temporal" en la Sección 5.1.4. **Presionar durante 3 segundos para entrar en los menús.**

El LED se ilumina cuando el estado de la carga está en "Encendido" (On).



El ícono ☽ indica que el programa en curso se activó a la puesta de sol.

El ícono ☼ indica que el programa en curso se activó a la salida del sol.

Indica el estado encendido/apagado (On/Off) de la carga.

Presionar este botón para visualizar la hora de la puesta del sol del día de la fecha.

Presionar este botón para visualizar la hora de la salida del sol del día de la fecha.

5 Menús de ajuste

Presionar el botón principal durante 3 segundos para entrar en los menús. Para saber cómo navegar en los mismos, ver el organigrama de los menús.

5.1 Menú Modo (Mode)

Se puede utilizar el menú Modo para seleccionar uno de los tres modos de funcionamiento (ver las secciones 5.1.1 a 5.1.3).

5.1.1 Modo Manual

En modo Manual, el T1072 funciona como un interruptor convencional. Presionar brevemente el botón principal para encender o apagar las luces. El ícono ⚡ aparece cuando el interruptor está en modo Manual.



5.1.2 Modo Automático

En modo Automático, T1072 enciende y apaga las luces según los programas establecidos (ver la sección 5.4). Aparecen en pantalla el ícono ☽ y el número del programa en curso.



5.1.3 Modo Aleatorio

En modo Aleatorio, el T1072 está programado para encender y apagar las luces arbitrariamente y no en un momento preciso. Este modo sirve para dar la impresión de que la vivienda está ocupada durante la ausencia de los moradores. Es semejante al modo Automático salvo por el hecho de que no tiene programa fijo. El T1072 ajusta los programas automáticamente cada día a horas diferentes. Cuando el interruptor está en modo Aleatorio, aparece el ícono 🗳️.



El primer programa "Encendido" (On) comienza a funcionar con la puesta de sol. Cada programa "Encendido" dura entre 1 hora y 1:30 horas y cada programa "Apagado" (Off) dura entre 15 y 30 minutos. El último programa "Apagado" se produce entre las 22:30 y medianoche.

5.1.4 Cancelación temporal

Cuando el T1072 está en modo Automático o Aleatorio, se puede presionar el botón principal en cualquier momento para cancelar el estado en curso: las luces se apagaran si estaban encendidas y viceversa. El ícono (On u Off) del nuevo estado parpadea para indicar que es temporal. El nuevo estado se mantiene hasta que se presione nuevamente el botón principal o hasta el próximo programa "Encendido" (On) o "Apagado" (Off).

5.2 Menú Hora (Time)

La hora parpadea en la pantalla cuando no está todavía ajustada o luego de un corte de corriente de más de 4 horas. Utilizar el menú Hora para seleccionar el formato de la hora y para ajustar el reloj y la fecha.

NOTA: la fecha sirve para determinar la hora de la puesta de sol y de la salida del sol.

5.3 Menú Configuración (Conf)

Utilizar el menú Configuración para ajustar los parámetros siguientes (ver las secciones 5.3.1 a 5.3.4).

5.3.1 Modo de iluminación de fondo (SCRN)

La pantalla se ilumina con gran intensidad durante 8 segundos cuando se presiona cualquier botón. El resto del tiempo, según el modo de iluminación de fondo elegido, la pantalla hace lo siguiente:

Scrn Off: la pantalla no está iluminada.

Scrn On HI: la pantalla está iluminada con gran intensidad.

Scrn On LO: la pantalla está iluminada suavemente (modo por defecto).

5.3.2 Cambio automático al horario de verano (DLS)

Cuando se activa el cambio a la hora avanzada (DLS On), el TI072 pasa a la hora avanzada o hora de verano a 2:00 el segundo domingo de marzo y a la hora normal (hora de invierno) a 2:00 el primer domingo de noviembre. La función (DLS On) se activa por defecto.

5.3.3 Latitud y longitud (LAT y LONG)

Las coordenadas se usan para encender las luces a la puesta de sol y apagarlas a la salida del sol. La latitud es de +45 y la longitud de -75 por defecto. Estos ajustes brindan horas aproximadas de puesta y de salida del sol para la mayoría de las ciudades de América del Norte. En la tabla de coordenadas se pueden obtener las de una ciudad en particular (o las de una ciudad vecina). También se puede obtener esta información en el sitio www.aubetech.com/timer o con un sistema de navegación (GPS). La exactitud de la hora de la puesta y la salida del sol dependen de la exactitud de las coordenadas que se registran en el interruptor para cada ciudad en particular.

NOTA: ingresar un valor negativo para un valor de latitud Sur o un valor de longitud Oeste.

5.3.4 Factor de corrección (ADJ)

Si el huso horario de la ciudad está basado en fronteras políticas más que en coordenadas geográficas, las luces podrían encenderse o apagarse demasiado temprano o demasiado tarde con respecto a la puesta y a la salida del sol. En ese caso, es necesario ingresar un factor de corrección (+1 o -1 hora, referirse al suplemento). Si no, dejarlo en 0 (valor por defecto).

5.4 Menú Programa (Prog)

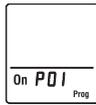
Usar el menú Programa para ajustar los programas, es decir, las horas a las que se desea que las luces se enciendan o se apaguen cuando el interruptor está en modo Automático. Para ajustar un programa, proceder de la siguiente manera:

- 1 Seleccionar un número de programa (ver la sección 5.4.1)
- 2 Fijar los días del programa (ver la sección 5.4.2)
- 3 Ajustar la hora de comienzo del programa (ver la sección 5.4.3)

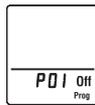
5.4.1 Seleccionar un número de programa

Se pueden registrar hasta 21 programas "Encendido" ("P01 On" a "P21 On") y 7 programas "Apagado" ("P01 Off" a "P07 Off").

Seleccionar un programa "Encendido" para fijar la hora del encendido de las luces. Seleccionar un programa "Apagado" para fijar la hora del apagado de las luces.



"P01 On"



"P01 Off"

5.4.2 Ajuste del día del programa

Una vez seleccionado el programa, se debe fijar el día del programa. Se puede seleccionar un día específico, los 7 días o "ninguno". Escoger "ninguno" para los programas no utilizados.

5.4.3 Ajuste de la hora de inicio del programa

Luego de haber fijado el día del programa hay que ajustar la hora de inicio. Se puede seleccionar una hora específica, la hora de la puesta de sol o la hora de la salida del sol

- Para seleccionar una hora específica:
 - (1) Avanzar hasta el ajuste de la hora y seleccionar la hora.
 - (2) Avanzar hasta el ajuste de los minutos y seleccionar los minutos.
- Para seleccionar la hora de la puesta o la salida del sol:
 - (1) Avanzar hasta el ajuste de la hora y seleccionar la puesta o la salida del sol (cuando se hacen desfilzar las horas, la puesta ☽ y la salida ☼ del sol aparecen entre las 23:00 y las 00:00)
 - (2) Para programar una desviación del horario (de -70 a +70 minutos en incrementos de 10 minutos) entre la puesta y la salida del sol y la hora del comienzo del programa, avanzar hasta el ajuste de los minutos y cambiar los minutos.

- **EJEMPLO:** si la puesta de sol es a las 18:13 y se cambian los minutos hasta visualizar 18:43, esto significa que se programó una demora de 30 minutos. Si, más tarde en el año, la puesta de sol es a las 16:01, el programa comenzará a las 16:31.
- **NOTA:** al programar una desviación, cuando se visualiza la hora de la puesta o la salida del sol, el ícono ☽ aparece al mismo tiempo que ☽ o ☼. Para eliminar la desviación, hay que visualizar la hora de la puesta o de la salida del sol y cambiar los minutos hasta que el ícono ☽ desaparezca.

5.4.4 Ejemplos

Ejemplo 1: cada día, las luces se encienden con la puesta de sol y se apagan a las 23:00 (ajustes por defecto).

Programa	Días	Hora	Programa	Días	Hora
P01 On	los 7 días	puesta de sol	P01 Off	los 7 días	23:00
P02 On a P07 On	ninguno	—	P02 Off a P07 Off	ninguno	—

Ejemplo 2: cada día, las luces se encienden con la puesta de sol y se apagan a la salida del sol.

Programa	Días	Hora	Programa	Días	Hora
P01 On	los 7 días	puesta de sol	P01 Off	los 7 días	salida del sol
P02 On a P07 On	ninguno	—	P02 Off a P07 Off	ninguno	—

Ejemplo 3: las luces se encienden cada día a las 20:00 y se apagan a las 22:00, salvo el sábado a la noche, cuando se apagan a la 1:00.

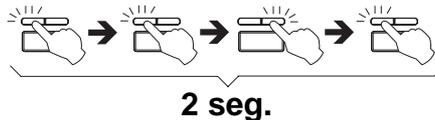
Programa	Días	Hora	Programa	Días	Hora
P01 On	los 7 días	20:00	P01 Off	domingo (Su)	22:00
P02 On	ninguno	—	P02 Off	lunes (Mo)	22:00
P03 On	ninguno	—	P03 Off	martes (Tu)	22:00
P04 On	ninguno	—	P04 Off	miércoles (We)	22:00
P05 On	ninguno	—	P05 Off	jueves (Th)	22:00
P06 On	ninguno	—	P06 Off	viernes (Fr)	22:00
P07 On	ninguno	—	P07 Off	domingo (Su)	1:00

¡Cuidado con la superposición!

Si se ajusta "P01 Off" a las 22:00 para los 7 días y se ajusta "P02 Off" a las 23:00 para el sábado, el sábado las luces se apagarán a las 22:00 y no a las 23:00 porque "P01 Off" está ajustado una hora antes que "P02 Off".

6 Bloqueo de los ajustes

Cuando los ajustes están bloqueados, Aparece en pantalla el ícono  y el único cambio permitido es el del estado. Por ejemplo, si las luces están apagadas, se encenderán cuando se presione el botón principal. Sin embargo, en modo Automático, el estado quedará cancelado hasta el inicio del próximo programa. Si se presiona nuevamente el botón principal antes del inicio del próximo programa, las luces volverán a su estado inicial. **Para bloquear o desbloquear los ajustes, presionar los botones en el orden siguiente:**



2 seg.

NOTA: la operación debe realizarse dentro de un intervalo de 2 segundos. Si no se lo logró bloquear los ajustes, esperar otros 2 segundos antes de recomenzar.

7 Reinicialización (ajustes por defecto)

Para volver el interruptor a los ajustes por defecto, presionar simultáneamente el botón principal y el botón izquierdo y mantenerlos presionados. La versión del programa aparecerá en pantalla durante 5 segundos, seguida de RST durante otros 5 segundos. Liberar los botones cuando todos los segmentos hayan aparecido en la pantalla. El interruptor estará reinicializado (ver los ajustes de defecto en el organigrama de los menús).



8 Problemas y soluciones

La visualización es pálida o irregular	• La temperatura ambiente es inferior o superior a la temperatura de funcionamiento del interruptor.
La pantalla desaparece cuando se bascula el otro interruptor	Invertir los cables "LINE" y "3 WAY»"
La hora de la puesta o la salida del sol no es exacta	• La fecha o la hora son incorrectas (ver la sección 5.2). • La longitud o la latitud son incorrectas (ver la sección 5.3.3). • El factor de corrección es incorrecto (ver la sección 5.3.4). • Se ha programado una desviación del horario (ver la sección 5.4.3).

9 Especificaciones técnicas

Alimentación: 120 VAC, 60 Hz

Carga máxima: 1800 watts

Temperatura de funcionamiento: -15 °C a 50 °C (5 °F a 122 °F)

Temperatura de almacenamiento: -40 °C a 60 °C (-40 °F a 140 °F)

Corte de corriente: la pantalla se apaga. Si el corte dura más de 4 horas, sólo hay que ajustar la hora, ya que los demás ajustes y los programas se conservan de manera permanente.

Margen de latitud: de -65° a +65°

Precisión del cuadro solar: +/- 11 min. (latitudes inferiores a ±60°)

Certificación: UL (c UL us)

Garantía

AUBE garantiza que este producto, sin incluir las baterías, no presentará defectos en los materiales ni en lo referente a la mano de obra, en condiciones normales de uso y de servicio, por un período de tres (3) años a partir de la fecha de compra por el consumidor. Si en cualquier momento, durante el período de vigencia de la garantía, se determina que el producto es defectuoso o que funciona mal, AUBE lo reparará o lo reemplazará (a elección de AUBE).

Si el producto es defectuoso:

- I. Devuélvalo al lugar donde lo compró, acompañado por la factura de compra o de otra prueba de compra que incluya la fecha.
- II. Comuníquese con AUBE. AUBE determinará si deberá devolver el producto o si se le enviará un producto de reemplazo.

Esta garantía no cubre los costos de desinstalación y reinstalación. Esta garantía no será válida si se demuestra que el defecto o el mal funcionamiento se deben a un daño que ocurrió cuando el producto estaba en posesión del consumidor.

La única responsabilidad de AUBE será la de reparar o reemplazar el producto de acuerdo con los términos aquí establecidos. AUBE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGUNA PÉRDIDA NI DE NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO, INCLUIDOS LOS DAÑOS IMPREVISTOS O DERIVADOS QUE RESULTEN, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, O DE CUALQUIER OTRA FALLA DE ESTE PRODUCTO. Algunos estados, provincias o regiones no permiten la exclusión o la limitación de los daños imprevistos o derivados, por lo que es posible que la limitación no se aplique.

ÉSTA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA QUE AUBE OTORGA SOBRE ESTE PRODUCTO. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE APTITUD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, QUEDA, POR EL PRESENTE, LIMITADA A LA DURACIÓN DE TRES AÑOS DE ESTA GARANTÍA. Algunos estados, provincias o regiones no permiten limitaciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas. Por lo tanto, es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso. Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos que varían para cada estado, provincia o región.

Asistencia técnica

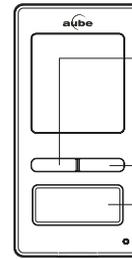
705, Monrarchard
Saint-Jean-sur-Richelieu, Quebec
J2X 5K8
Canada
Tel: (450) 358-4600
Línea sin cargo: 1-800-831-AUBE
Fax: (450) 358-4650
Correo electrónico: aube.service@honeywell.com

Para mayor información sobre nuestros productos, visítenos en:
www.aubetech.com



Flowchart shows default settings
Le diagramme contient les réglages par défaut.
El diagrama contiene los ajustes por defecto.

Legend / Legende / Leyenda

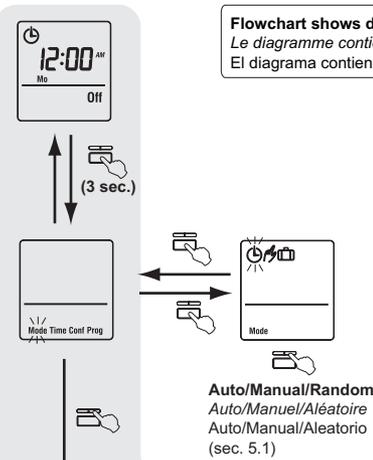


- Briefly press this button to go to preceding menu or setting.**
Appuyer brièvement sur ce bouton pour passer au menu ou réglage précédent.
Presionar brevemente este botón para ir al menú o ajuste precedente.
- Briefly press this button to go to next menu or setting.**
Appuyer brièvement sur ce bouton pour passer au menu ou réglage suivant.
Presionar brevemente este botón para ir al menú o ajuste siguiente.
- Briefly press this button to accept setting and display next parameter.**
Appuyer brièvement sur ce bouton pour accepter le réglage et afficher le prochain paramètre.
Presionar brevemente este botón para aceptar el ajuste y visualizar el parámetro siguiente.
- Press this button for 3 seconds to enter or exit the setup menus.**
Appuyer sur ce bouton pendant 3 secondes pour entrer ou sortir des menus.
Presionar este botón durante 3 segundos para entrar o para salir los menús.

Minimum settings for quick start-up
Réglages minimaux pour démarrage rapide
Ajustes mínimos para el encendido rápido

Clock starts.
L'horloge commence à compter.
El reloj comienza a contar.

Mode menu
Menu de mode
Menú de modo

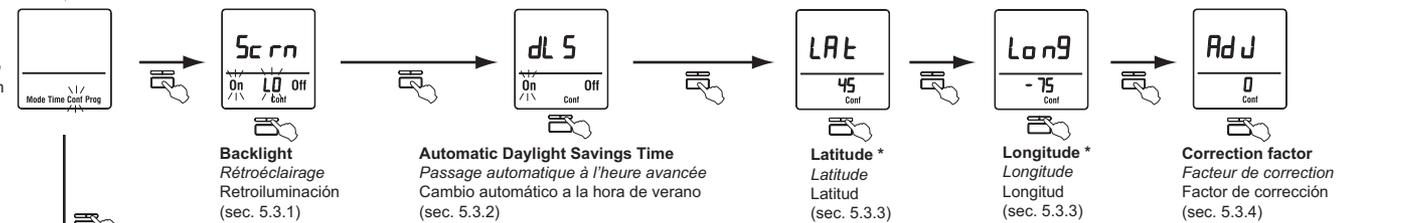


Auto/Manual/Random
Auto/Manuel/Aléatoire
Auto/Manual/Aleatorio
(sec. 5.1)

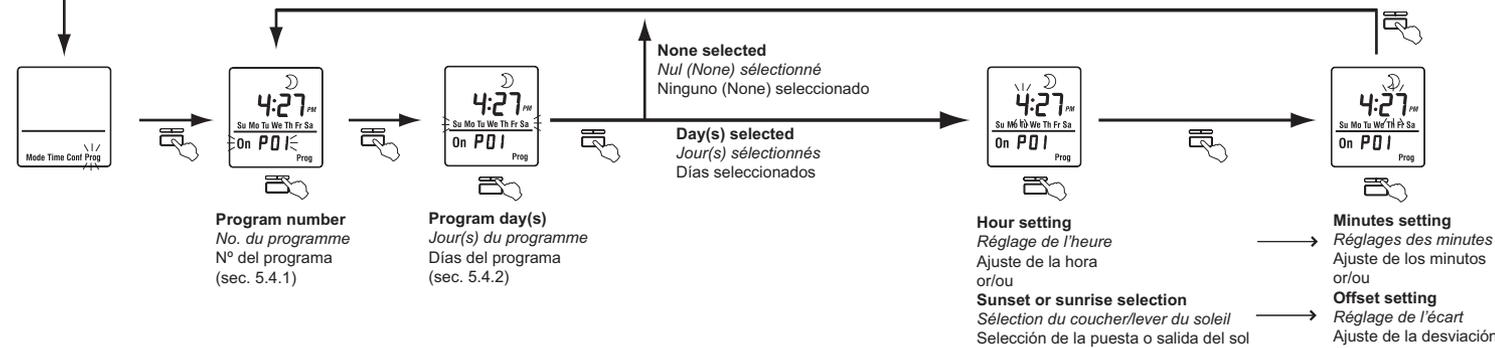
Time menu
Menu de l'heure
Menú de la hora



Configuration menu
Menu de configuration
Menú de configuración



Program menu
Menu de programme
Menú de programa



* Enter a negative value for a south latitude or a west longitude.

Inscrire une valeur négative pour une valeur de latitude sud ou une valeur de longitude ouest.
Ingresar un valor negativo para un valor de latitud Sur o un valor de longitud Oeste.

Program start time
Heure du début du programme
Hora de comienzo del programa
(sec. 5.4.3)

Longitude/Latitude/Correction factor
Longitude/Latitude/Facteur de correction
Longitud/Latitud/Factor de corrección

If your city is not listed below, use a nearby city or refer to the website "www.aubetech.com/timer".
 Si votre ville n'est pas dans la liste, utiliser une ville avoisinante ou consulter le site web «www.aubetech.com/minuterie».
 Si su ciudad no figura en la lista, buscar una ciudad vecina o consultar el sitio web "www.aubetech.com/timer".

CANADA			
City / Ville	Lat.	Long.	Adj.
ABBOTSFORD	49	-122	0
BANFF	51	-115	1
BARRIE	44	-80	0
BURNABY	49	-122	0
CALGARY	51	-114	1
CAPE BRETON	46	-60	0
CHICOUTIMI	48	-71	0
DAWSON	64	-139	1
EASTMAIN	52	-78	0
EDMONTON	53	-113	1
FORT SEVERN	56	-87	1
HALIFAX	44	-63	0
HAMILTON	49	-112	0
IQUALUIT	63	-68	0
INUKJUAK	58	-78	0
KELOWNA	50	-119	0
KITCHENER	43	-80	0
LONDON	42	-81	0
MISTASSINI	50	-73	0
MONTREAL	45	-73	0
NIAGARA	43	-79	0
OSHAWA	43	-78	0
OTTAWA - GATINEAU	45	-75	0
QUEBEC	46	-71	0
REGINA	50	-104	1
RICHMOND	49	-123	0
ROUYN-NORANDA	48	-79	0
SASKATOON	52	-106	1
SEPT-ILES	50	-66	-1
SHERBROOKE	45	-71	0
ST. ANTHONY	51	-55	0
ST CATHARINES	43	-79	0
SAINT JOHN (NB)	45	-66	0
ST. JOHN'S (NFLD)	47	-52	0
SUDBURY	46	-81	0
THUNDER BAY	48	-89	1
TORONTO	43	-79	0
TROIS-RIVIÈRES	46	-72	0
VANCOUVER	49	-123	0
VICTORIA	49	-123	0
WHITEHORSE	60	-135	1
WINDSOR	42	-83	1
WINNIPEG	49	-97	0
YELLOWKNIFE	62	-114	1

USA			
City	Lat.	Long.	Adj.
ABILENE	32	-99	1
ALBUQUERQUE	35	-106	0
ALLENTOWN	40	-75	0
AMARILLO	35	-101	1
ANCHORAGE	61	-149	1
ATLANTA	33	-84	1
AUSTIN	30	-97	0
BAKERSFIELD	35	-119	0
BALTIMORE	39	-76	0
BATON ROUGE	30	-91	0
BEAUMONT	30	-94	0
BILLINGS	45	-108	0
BIRMINGHAM	33	-86	0
BOISE	43	-116	1
BOISE CITY	36	-102	1
BOSTON	42	-71	0
BROWNSVILLE	25	-97	0
BUFFALO	42	-78	0
CEDAR RAPIDS	41	-91	0
CHARLOTTE	35	-80	0
CHATTANOOGA	35	-85	1
CHEYENNE	41	-104	0
CHICAGO	41	-87	0
CINCINNATI	39	-84	1
CLEVELAND	41	-81	0
COLOMBUS	39	-82	0
COLORADO SPRINGS	38	-104	0
CORPUS CHRISTI	27	-97	0
DALLAS	32	-96	0
DENVER	39	-104	0
DES MOINES	41	-93	0
DETROIT	42	-83	1
DULUTH	46	-92	0
EL PASO	31	-106	0
ERIE	42	-80	0
EUGENE	44	-123	0
EVANSVILLE	37	-87	0
FLINT	43	-83	1
FORT LAUDERDALE	26	-80	0
FORT WAYNE	41	-85	1
FRESNO	36	-119	0
GRAND RAPIDS	42	-85	1
GREAT FALLS	47	-111	0
GREENSBORO	36	-79	0
HAMPTON	37	-76	0
HARTFORD	41	-72	0
HONOLULU	21	-157	0
HOUSTON	29	-95	0
HUNTSVILLE	34	-86	0
INDIANAPOLIS	39	-86	1
JACKSON	32	-90	0
JACKSONVILLE	30	-81	0
KANSAS CITY	39	-94	0
KNOXVILLE	35	-83	1
LAKEWOOD	39	-105	0

USA			
City	Lat.	Long.	Adj.
LANSING	42	-84	1
LAREDO	27	-99	1
LAS VEGAS	36	-115	0
LEXINGTON	38	-84	1
LINCOLN	40	-96	0
LITTLE ROCK	34	-92	0
LONG BEACH	33	-118	0
LOS ANGELES	34	-118	0
LOUISVILLE	38	-85	1
LUBBOCK	33	-101	1
MACON	32	-83	1
MADISON	43	-89	0
MEMPHIS	35	-90	0
MIAMI	25	-80	0
MILWAUKEE	43	-87	0
MINNEAPOLIS	44	-93	0
MOBILE	30	-88	0
MODESTO	37	-120	0
MONTGOMERY	32	-86	0
NASHVILLE	36	-86	0
NEW ORLEANS	29	-90	0
NEW YORK	40	-74	0
NORFOLK	36	-76	0
OKLAHOMA CITY	35	-97	0
OMAHA	41	-95	0
ORLANDO	28	-81	0
OVERLAND PARK	38	-94	0
OXNARD	34	-119	0
PEORIA	40	-89	0
PHILADELPHIA	40	-75	0
PHOENIX	33	-112	0
PITTSBURG	40	-79	0
PLANO	33	-96	0
PORTLAND	45	-122	0
PROVIDENCE	41	-71	0
RALEIGH	35	-78	0
RAPID CITY	44	-103	1
RENO	39	-119	0
RICHMOND	37	-77	0
ROANOKE	37	-79	0
ROCHESTER	43	-77	0
ROCKFORD	42	-89	0
SACRAMENTO	38	-121	0
SALT LAKE CITY	40	-111	0
SAN ANTONIO	29	-98	1
SAN DIEGO	32	-117	0
SAN FRANCISCO	37	-122	0
SANTA ROSA	38	-122	0
SAVANNAH	32	-81	0
SEATTLE	47	-122	0
SHREVEPORT	32	-93	0
SOUTH BEND	41	-86	0
SPOKANE	47	-117	0
SPRINGFIELD (IL)	39	-89	0
SPRINGFIELD (MA)	42	-72	0

USA			
City	Lat.	Long.	Adj.
SPRINGFIELD (MO)	37	-93	0
ST. LOUIS	38	-90	0
SYRACUSE	43	-76	0
TALLAHASSEE	30	-84	1
TAMPA	27	-82	0
TOLEDO	41	-83	1
TOPEKA	39	-95	0
TUCSON	32	-110	0
TULSA	36	-95	0
VIRGINIA BEACH	36	-75	0
WACO	31	-97	0
WASHINGTON DC	38	-77	0
WICHITA	37	-97	0
WINSTON-SALEM	36	-80	0
YONKERS	40	-73	0
YOUNGSTOWN	41	-80	0

MÉXICO			
Ciudad	Lat.	Long.	Adj.
TIJUANA	32	-117	0
NOGALES	31	-111	0
CIUDAD JUAREZ	31	-106	0
MATAMOROS	26	-97	0
NUEVO LAREDO	27	-99	1
MONTERREY	25	-100	1
CHIHUAHUA	28	-106	0
MAZATLÁN	23	-106	0
TAMPICO	22	-98	1
ZACATECAS	22	-102	1
LÉON	21	-101	1
LA PAZ	24	-110	0
MEXICO CITY	19	-99	1
PUEBLA	19	-98	1
GUADALAJARA	20	-103	1
OAXACA	17	-96	0
ACAPULCO	16	-100	1
CANCUN	21	-86	0
MERIDA	21	-89	0

PUERTO RICO			
Ciudad	Lat.	Long.	Adj.
SAN JUAN	18	-66	0

REPÚBLICA DOMINICANA			
Ciudad	Lat.	Long.	Adj.
SANTO DOMINGO	18	-70	1